

---

**Finnish (Finland) translation**

---

[ASK ALL]

**Q1 Kysyisin ensin muutaman kysymyksen kotitaloudestanne. Kuinka monta henkilöä talouteenne kuuluu Te itse mukaan lukien?**

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 1 TO 50]

*(JOS "EI VASTAUSTA (SPONTAANI)", KOODAA "99" MOLEMPIIN RUUTUIHIN)*

*Taloudessa asuvien henkilöiden lukumäärä:*

□□

*99=Ei vastausta (Spontaani)*

---

[ASK ALL]

*(KYSY NYT TIETOJA KOTITALOUDESTA, ALOITA VASTAAJASTA)*

---

[ASK ALL]

**Q2a [Vastajan sukupuoli (haastattelija koodaa)]**

[SINGLE]

*(KIRJAA VASTAAJAN SUKUPUOLI)*

1=Mies

2=Nainen

*9=En osaa sanoa (spontaani)*

---

[ASK ALL]

**Q2b Aloitetaan teistä. Minkä ikäinen olette?**

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 15 TO 100 &888 &999]

*(JOS "EOS (SPONTAANI)", KIRJAA '888' RUUTUIHIN. JOS "KIELTÄYTYÄ VASTAAMASTA (SPONTAANI)", KIRJAA '999' RUUTUIHIN)*

*Ikä vuosina:*

□□□

*888=EOS (spontaani)*

*999=Ei vastausta (spontaani)*

---

[ASK ALL]

**Q2c Katsokaa oheista korttia ja kertokaa, mikä seuraavista luokista kuvaa parhaiten tämänhetkistä tilannettanne?**

[SINGLE]

**(NÄYTÄ KORTTI D - LUETTELE) (\* MYÖS TILANTEISSA JOISSA YRITYSTOIMINTA EI TUOTA VIELÄ LAINKAAN VOITTOA TAI TULOJA) (\*\* JOS KYSEESSÄ PALKKAA SAAMATTOMAT PERHEENJÄSENET, HEIDÄT TULEE OTTAA MUKAAN TÄSSÄ ASEMASSA, JOPA NIISSÄ TILANTEISSA JOISSA KORVAUS EI OLE RAHALLINEN JA/TAI HENKILÖ EI SAA MINKÄÄNLAISTA VIRALLISTA PALKKAA)**

01=työyssä työntekijänä, tai työnantajana omassa yrityksessä /itsenäinen ammatinharjoittaja\* / työskentelee auttaen perheen tai sukulaisen maatilalla tai yrityksessä\*\*

02=työtön

05=Olen työkyvytön pitkäaikaisen sairauden tai vamman takia

04=työssä, mutta vanhempainvapaalla, hoitovapaalla tai muulla vapaalla

07=olen eläkkeellä

08=olen täyspäiväisesti kotona ja vastaan talouden ostoksista ja kodinhoidosta

07=kokopäiväinen koululainen/opiskelija

08=muu (esim. asepalveluksessa)

**88=EOS (spontaani)**

**99=EI vastausta (spontaani)**

---

[ASK IF Q2c=01]

**Q2d Ja työskentelettekö Te osa-aikaisesti vai kokopäiväisesti?**

[SINGLE]

**(LUETTELE - VASTAAJAN TULEE MÄÄRITELLÄ ITSE OSA-AIKAINEN JA KOKOPÄIVÄINEN JA KÄYTTÄÄ NÄITÄ MÄÄRITTELYJÄ PERUSTAEN NIILLE OMAT SOPIMUSPERUSTEISET TYÖJÄRJESTELYNÄ)**

1=Osa-aikaisesti

2=Kokopäiväisesti

**8=EOS (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

---

[ASK IF Q1 IS > 1 - Loop Q3a to Q3e is answered for all other HH members, i.e. Q1 - 1]

**Seuraavaksi kysymykset muista talouteen kuuluvista henkilöistä. Aloitetaan vanhimmasta...**

---

[ASK IF Q1 IS >= 3 - Loop Q3a to Q3e is answered for remaining members, i.e. Q1 - 1]

**Kun ajatellaan talouden seuraavaksi vanhinta jäsentä...**

[ASK IF Q1 IS > 1]

**Q3a Onko hän mies vai nainen?**

[SINGLE]

**(LUETTELE)**

1=Mies

2=Nainen

**9=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK IF Q1 IS > 1]

**Q3b Minkä ikäinen hän on?**

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 1 TO 100 & 888 & 999/ FOR BABIES UNDER 1, CODE 1]

**(JOS "EOS (SPONTAANI)", KIRJAA '888' RUUTUIHIN. JOS "KIELTÄYTYÄ VASTAAMASTA (SPONTAANI)", KIRJAA '999' RUUTUIHIN.)**

**Ikä vuosina:**

□□□

**888=EOS (spontaani)**

**999=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK IF Q1 IS > 1]

**Q3c Mikä on tämän henkilön sukulaissuhde/suhde Teihin? Onko hän Teidän...?**

[SINGLE]

**(NÄYTÄ KORTTI C - LUETTELE)**

01=Avio-/avopuoliso

02=lapsi: vastaajan tai puolison poika/tytär

03=Toinen vanhemmista, isä- tai äitipuoli tai appivanhempi

04=Miniä tai vävy

05=Lapsenlapsi

06=Veli tai sisko (ml. veli- tai siskopuoli)

07=Muu sukulainen

08=Muu, ei sukulainen

**88=EOS (spontaani)**

**99=Ei vastausta (spontaani)**

[ASK IF Q1 IS > 1 AND IF MEMBER OF HH IS AGED 15+YEARS, IF AGED 14 YEARS, DO NOT ASK Q3d AND CODE 09 AUTOMATICALLY]

**Q3d Mikä seuraavista luokista kuvaa hänen tilannettaan parhaiten?**

[SINGLE]

**(NÄYTÄ KORTTI D - LUETTELE) (\* MYÖS TILANTEISSA JOISSA YRITYSTOIMINTA EI TUOTA VIELÄ LAINKAAN VOITTOA TAI TULOJA) (\*\* JOS KYSEESSÄ PALKKAA SAAMATTOMAT PERHEENJÄSENET, HEIDÄT TULEE OTTAA MUKAAN TÄSSÄ ASEMASSA, JOPA NIISSÄ TILANTEISSA JOISSA KORVAUS EI OLE RAHALLINEN JA/TAI HENKILÖ EI SAA MINKÄÄNLAISTA VIRALLISTA PALKKAA)**

01=työsssä työntekijänä, tai työnantajana omassa yrityksessä /itsenäinen ammatinharjoittaja\* / työskentelee auttaen perheen tai sukulaisen maatilalla tai yrityksessä\*\*

02=työtön

05=Olen työkyvytön pitkäaikaisen sairauden tai vamman takia

04=työssä, mutta vanhempainvapaalla, hoitovapaalla tai muulla vapaalla

07=olen eläkkeellä

08=olen täyspäiväisesti kotona ja vastaan talouden ostoksista ja kodinhoidosta

07=kokopäiväinen koululainen/opiskelija

08=muu (esim. asepalveluksessa)

[09=alle 14-vuotias lapsi (ei kysytä, kirjaa ikä kohdasta Q3b)]

**88=EOS (spontaani)**

**99=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK IF Q1 IS > 1 AND IF Q3d=01]

**Q3e Työskenteleekö tämä henkilö osa- vai kokopäiväisesti?**

[SINGLE]

**(LUETTELE - VASTAAJA MÄÄRITTELEE ITSE OSA- JA KOKOPÄIVÄISEN JA KÄYTTÄÄ PERUSTANA OMAA TYÖSOPIMUSJÄRJESTELYYÄN)**

1=Osa-aikaisesti

2=kokopäiväisesti

**8=EOS**

**9=Ei vastausta (Spontaani)**

---

[ASK ALL]

**Q4a Oletteko Te ja molemmat vanhempanne syntyneet Suomessa?**

[SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

**7=Ei sovellu vastaajaan (Spontaani)**

**8=EOS/ei mielipidettä (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

[ASK IF Q4a=2]

**Q4b Oletteko Te syntynyt Suomessa?**

[SINGLE]

*("Suomessa" VIITTAA NYKYISIIN VALTION RAJOIHIN, EI MINKÄÄNLAISIIN HISTORIALLISTIIN RAJOIHIN).*

1=Kyllä

2=Ei

*7=Ei sovellu vastaajaan (Spontaani)*

*8=EOS/ei mielipidettä (spontaani)*

*9=Kieläytyy vastaamasta (spontaani)*

---

[ASK ALL]

**Nyt kysyn Teiltä joitakin peruskysymyksiä työstänne.**

*(LUETTELE)*

---

[ASK ALL]

**Q5 Mikä on päätyönne. Päätyöllä tarkoitamme sitä työtä, missä vietätte eniten aikaa.**

*(KIRJAA VASTAUS SANATARKASTI, PYYDÄ TARKENTAMAAN TIETOA MAHDOLLISIMMAN PALJON. TIETOJA KÄYTETÄÄN LUOKITTELUUN 4-NUMEROISEN ISCO LUOKITUKSEN MUKAAN.)*

*(JOS VASTAAJALLA ON KAKSI TYÖPAIKKAA JOISSA TUNTIMÄÄRÄ ON SAMA, PYYDÄ HÄNTÄ VALITSEMAAN SE TYÖPAIKKA, JOTA HÄN HENKILÖKOHTAISESTI PITÄÄ TÄRKEÄMPÄNÄ.)*

[OPEN MAX 500 CHARACTERS]

*88=EOS (spontaani)*

*99=Ei vastausta (spontaani)*

---

[ASK ALL]

**Q6 Mitä työhönne pääasiallisesti kuuluu?**

*(KIRJAA VASTAUS SANATARKASTI, PYYDÄ TARKENTAMAAN TIETOA MAHDOLLISIMMAN PALJON. TIETOJA KÄYTETÄÄN LUOKITTELUUN 4-NUMEROISEN ISCO LUOKITUKSEN MUKAAN.)*

[OPEN MAX 500 CHARACTERS]

*88=EOS/ei mielipidettä (spontaani)*

*99=Kieläytyy vastaamasta (spontaani)*

[ASK ALL]

**Q7 Työskentelettekö työntekijänä vai oletteko itsenäinen ammatinharjoittaja?**

[SINGLE]

*(LUETTELE) (JOS TARPEELLISTA, LISÄÄ: 'TYÖNTEKIJÄLLÄ TARKOITAMME JOTAKUTA, JOKA SAA PALKKAA TYÖNANTAJALTA TAI TILAPÄISTYÖVOIMAA VÄLITTÄVÄLTÄ YRITYKSELTÄ. 'ITSENÄINEN AMMATINHARJOITTAJA' SISÄLTÄÄ HENKILÖT, JOILLA ON OMA YRITYS TAI JOTKA OVAT OSAKKAINA YRITYKSESSÄ, TAI TOIMIVAT FREELANCEREINA. AMMATINHARJOITTAJALLA VOI JOKO OLLA TYÖNTEKIJÖITÄ TAI EI. HUOM: VASTAAJAT JOTKA TYÖSKENTELEVÄT TYÖNTEKIJÖINÄ OMASSA YRITYKSESSÄÄN KIRJATAAN AMMATINHARJOITTAJIKSI. PERHEYRITYKSESSÄ TYÖSKENTELEVIEN TULEE ITSE MÄÄRITELLÄ MIKÄ VAIHTOEHTO VASTAA HEIDÄN TILANNETTAAN PARHAITEN.)*

1=Työntekijä

2=Itsenäinen ammatinharjoittaja

**8=EOS (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

---

[ASK IF Q7=8 or 9]

**Q8a Maksaako työnantaja Teille palkkaa?**

[SINGLE]

*(LUETTELE)*

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

---

[ASK IF Q7=2 OR Q8a=2, 8 or 9]

**Q8b Katsokaa oheista korttia ja kertokaa, mikä tai mitkä seuraavista luokista sopivat palkalliseen päätyöhönne?**

[MULTIPLE ANSWERS]

**(NÄYTÄ KORTTI Q8b)**

1=Oman yrityksen ainoa johtaja

2=Osakas yrityksessä tai ammatinharjoittajan praktiikassa

3=Työskentelen itsenäisesti

4=Työskentelen alihankkijana

5=Työskentelen freelancerina

6=Palkkatyössä työnantajalla tai työvoimaa välittävän yrityksen palveluksessa

7=Muu, ole hyvä ja tarkenna

[OPEN MAX 200 CHARACTERS]

**8=EOS (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

[ASK IF Q8b=1-5 AND Q8b NOT 6-9]

**Q9a Koskien yritystänne, oletteko samaa mieltä seuraavien väittämien kanssa...?**

**(LUETTELE)**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS**

**9=Kieltäytyy vastaamasta**

[GRID DOWN]

A. Minulla on valta palkata tai irtisanoa työntekijöitä

B. Minulle maksetaan ennaltsavittu korvaus viikoittain tai kuukausittain

C. Palveluksessani on työntekijöitä

D. Yleensä yritykselläni on enemmän kuin yksi asiakas

---

[ASK IF Q8b=1-5 AND Q8b NOT 6-9]

**Q10 Kun ryhdyitte itsenäiseksi ammatinharjoittajaksi, tapahtuiko se enimmäkseen omasta halustanne, vai siksi että Teillä ei ollut parempia vaihtoehtoja työllistyäkseen?**

[SINGLE]

**(LUETTELE)**

1=Enimmäkseen omasta halustani

2=Ei muita työllistymisen mahdollisuuksia

3=Yhdistelmä molempia

4=Ei kumpikaan näistä syistä

**8=EOS (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

---

[ASK IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

**Q11 Millainen työsopimus Teillä on päätyössänne?**

[SINGLE]

**(NÄYTÄ KORTTI Q11 - LUETTELE)**

1=Toistaiseksi voimassaoleva työsopimus

2=Määräaikainen työsopimus

3=Vuokratyösopimus tilapäistyövoimaa välittävän yrityksen kautta

4=Oppisopimuskoulutus, työharjoittelu tai vastaava

5=Ei työsopimusta

**6=Muu (spontaani)**

**8=EOS (spontaani)**

**9=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK ONLY IF Q11=2 OR 3]

[NO COMBINATION OF A YEAR OR MONTH AND ONE OF THE CODES 77/88/99]

**Q12 Kuinka pitkä työsopimuksenne kesto on vuosissa ja kuukausissa?**

**(TÄMÄ KOSKEE NYKYISTÄ SOPIMUSTA; JOS KESTO VÄHEMMÄN KUIN YKSI VUOSI, KIRJAA '00' RUUTUUN 'VUODET' JA KIRJAA KUUKAUSIEN LUKUMÄÄRÄ RUUTUUN 'KUUKAUDET')**

**JOS VASTAAJALLA ON OLLUT USEITA PERÄKKÄISIÄ SOPIMUKSIA, HÄNEN TULEE VASTATA KOSKIEN NYKYISTÄ SOPIMUSTAAN.)**

**Vuosien lukumäärä**

□□

**Kuukausien lukumäärä:**

□□

**77= Ei tarkkaa päättymisaikaa (spontaani)**

**88= EOS (spontaani)**

**99= Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

**Q13 Mikä on yrityksen tai yhteisön, jossa nyt työskentelette, päätoimiala?**

**(KIRJAA VASTAUS SANATARKASTI – PUMPPAA JA PYYDÄ TARKENTAMAAN TIETOA MAHDOLLISIMMAN PALJON. )**

[OPEN MAX 500 CHARACTERS]

**88= EOS (spontaani)**

**99= Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

**Q14 Työskentelettekö...?**

[SINGLE]

**(LUETTELE)**

1=Yksityisellä sektorilla

2=Julkisella sektorilla

3=Yksityisen ja julkisen sektorin yhteisessä organisaatiossa tai yhtiössä

4=Voittoa tavoittelemattomassa yrityksessä/yhteisössä

5=Muu, mikä

[OPEN MAX 200 CHARACTERS]

**8= EOS (spontaani)**

**9= Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK Q15a IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=4-9]

**Seuraavat kysymykset koskevat yhtiötä tai organisaatiota, jossa teette suurimman osan työstänne.**

**(LUETTELE)**



[ASK Q15a IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=4-9]

**Q15a Yrityksillä tai organisaatiolla voi olla vain yksi toimipaikka, tai useita toimipaikkoja. Toimiiko yritys tai yhteisö jossa työskentelette yhdessä vai useammassa toimipaikassa?**

[SINGLE]

*(MUISTUTA VASTAAJAA SIITÄ ETTÄ TÄSSÄ VIITATAAN HÄNEN PÄÄTYÖHÖNSÄ. JOS VASTAAJA SANOO OLEVANSA LIIKKUVA TYÖNTEKIJÄ (HE TEKEVÄT TYÖTÄÄN USEISSA TOIMIPAIKOISSA, JOTKA KUULUVAT TAI EIVÄT KUULU SAMAA YRITYKSEEN TAI ORGANISAATIOON), PYYDÄ HÄNTÄ VALITSEMAAN SE YRITYS TAI ORGANISAATIO JOSSA HÄN TÄLLÄ HETKELLÄ TYÖSKENTELEVÄT KAIKKEIN USEIMMIN.)*

1=Vain yksi toimipaikka

2=Useampia kuin yksi toimipaikka

**8=EOS (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

---

[ASK Q15b IF Q8b=1-3 AND Q8b NOT 4-9]

**Seuraavat kysymykset koskevat yritystänne; se saattaa poiketa paikasta tai paikoista, joissa teette suurimman osan työstänne.**

*(LUE ÄÄNEEN)*

---

[ASK Q15b IF Q8b=1-3 AND Q8b NOT 4-9]

**Q15b Yrityksillä voi olla vain yksi toimipaikka, tai useita toimipaikkoja. Toimiiko yrityksenne yhdessä vai useammassa toimipaikassa (enemmän kuin yksi toimipaikka)?**

[SINGLE]

*(LUETTELE)*

*(JOS VASTAAJA ON AMMATINHARJOITTAJA, VASTAUKSEN TULEE KOSKEA HÄNTÄ ITSEÄÄN – SE EI KOSKE TYÖSKENTELYÄ ASIAKKAAN TOIMIPAIKASSA.)*

1=Vain yksi toimipaikka

2=Useampia kuin yksi toimipaikka

**8=EOS (spontaani)**

**9=Ei vastausta (spontaani)**

[ASK IF Q15a or Q15b = 2]

**Q16a** Montako henkilöä yhteensä työskentelee kanssanne samassa työpaikassa, eli siinä toimipisteessä jossa Te työskentelette?

[SINGLE]

*(LUETTELE - NÄYTÄ KORTTI Q16a - VASTAAJAN TULEE LASKEA ITSENSÄ MUKAAN LUKEMAAN - SULJE POIS NE HENKILÖT JOTKA TYÖSKENTELEVÄT MUISSA TOIMIPISTEISSÄ)*

01=1 (työskentelee yksin)

02=2-4

03=5-9

04=10-49

05=50-99

06=100-249

07=250-499

08=500 tai enemmän

**88=EOS (spontaani)**

**99=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

[ANSWER IN Q16b [1-4] SHOULD BE EQUAL TO OR HIGHER THAN Q16a]

If Q16a = 1, allow reponse in Q16b = 02 or 03 or 04

If Q16a = 2, allow reponse in Q16b = 02 or 03 or 04

If Q16a = 3, allow reponse in Q16b = 02 or 03 or 04

If Q16a = 4, allow reponse in Q16b = 03 or 04

If Q16a = 5, allow reponse in Q16b = 03 or 04

If Q16a = 6, allow reponse in Q16b = 03 or 04

If Q16a = 7, allow reponse in Q16b = 04

If Q16a = 8, allow reponse in Q16b = 04

[IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=4-9: show QUESTION GRID 1]

[IF Q8b=1-3 AND Q8b NOT 4-9 : show QUESTION GRID 2]

**Q16b.** Montako työntekijää yhteensä työskentelee yhtiössänne tai organisaatiossanne?

**Q16b.** Montako työntekijää yhteensä työskentelee yrityksessänne?

[SINGLE]

*(LUETTELE - NÄYTÄ KORTTI Q16b - VASTAAJAN TULEE LASKEA ITSENSÄ MUKAAN LUKUUN)*

01=1 (työskentelee yksin)

02=2-9

03=10-249

04=250+

**88=EOS (Spontaani)**

**99=Ei vastausta (Spontaani)**

[ASK ALL]

**Q17 Kuinka monta vuotta olette ollut sen yrityksen/yhteisön palveluksessa, jossa työskentelette?**

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 00 TO 99]

*(SELVENNÄ TARVITTAESSA: 'YRITYKSELLÄ' TARKOITAMME ORGANISAATIOTA KOKONAISUUDESSAAN EMME VAIN PAIKALLISTA YKSIKKÖÄ. VASTAAJAN TULEE LASKEA YHTEEN KOKO TYÖSKENTELYAIKA RIIPPUMATTA SOPIMUKSEN LAADUSTA TAI ASEMASTA YRITYKSESSÄ.)*

**Vuosien lukumäärä:**

□□

**00=Jos vähemmän kuin yhden vuoden**

**77=Kysymys ei sovellu**

**88=EOS (spontaani)**

**99=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

**Q18 Nyt haluaisin että ajattelette viimeistä 12 kuukautta. Onko työnne muuttunut millään seuraavista tavoista viimeisen 12 kuukauden aikana?**

**Q18 Onko työnne muuttunut millään seuraavista tavoista sen jälkeen kun aloititte päätyönne?**

*(NÄYTÄ KORTTI Q18 ASTEIKKOINEEN - LUETTELE VAIHTOEHDOT 'A' - 'D')*

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Lisääntynyt paljon

2=Lisääntynyt hieman

3=Ei muutosta

4=Vähentynyt hieman

5=Vähentynyt paljon

**8=EOS/EI VASTAUSTA**

**9=Kieltäytyy vastaamasta**

[GRID DOWN]

A. Työtuntienne määrä viikossa

B. Palkkanne tai tulonne

C. Vaikutusmahdollisuutenne työssänne

D. Työtehtävänne ja velvollisuutenne

[ASK ALL EXCEPT IF Q17 = 77 OR 88 OR 99]

[IF Q17 >= 3 AND NOT 77 OR 88 OR 99: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q17 = 00 OR 01 OR 02: show QUESTION SINGLE 2]

**Q19** Nyt haluaisin teidän ajattelevan viimeistä kolmea vuotta. Onko työntekijöiden määrä työpaikallanne lisääntynyt, pysynyt samana vai vähentynyt viimeisten kolmen vuoden aikana?

**Q19** Onko työntekijöiden määrä työpaikallanne lisääntynyt, pysynyt samana vai vähentynyt sen jälkeen kun aloititte päätyönne?

[SINGLE]

**(NÄYTÄ KORTTI Q19 ASTEIKKOINEEN - LUETTELE)**

1=Lisääntynyt paljon

2=Lisääntynyt hieman

3=Ei muutosta

4=Vähentynyt hieman

5=Vähentynyt paljon

**8=EOS (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

---

[ASK ALL EXCEPT IF Q17 = 77 OR 88 OR 99]

[IF Q17 >= 3 AND NOT 77 OR 88 OR 99: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q17 = 00 OR 01 OR 02: show QUESTION SINGLE 2]

**Q20** Onko viimeisten kolmen vuoden aikana työpaikallanne tapahtunut rakenteellisia muutoksia tai uudelleenjärjestelyjä, jotka ovat merkittävästi vaikuttaneet työhönne?

**Q20** Onko työpaikallanne tapahtunut rakenteellisia muutoksia tai uudelleenjärjestelyjä, jotka ovat merkittävästi vaikuttaneet työhönne aloitettuanne päätyössänne?

[SINGLE]

**(SELVENNÄ KYSYTTÄESSÄ, ETTÄ TÄMÄ VOI KÄSITTÄÄ ERILAISIA TOIMENPITEITÄ KUTEN TOIMIPAIKAN MUUTON, ULKOISTAMISEN, FUUSIOITUMISEN TOISEN ORGANISAATION KANSSA TAI YRITYSKAUPAN, LOMAUTTAMISEN, LIIKETOIMINNAN LAAJENTUMISEN TAI UUDELLEENJÄRJESTELYN ORGANISAATIOMUUTOSMIELESSÄ.)**

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS (spontaani)**

**9=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK ONLY IF Q20=1]

**Q21 Ennen tämän rakenteellisen muutoksen tai uudelleenjärjestyn tapahtumista...**

**(LUETTELE A JA B)**

**[GRID ACROSS - SINGLE]**

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS (spontaani)**

**9=Ei vastausta (spontaani)**

**[GRID DOWN]**

A. Tiedotettiin teille tulevista muutoksista?

B. Kysyttiin teidän mielipidettänne?

---

[ASK ALL]

**Q22 Ovatko työpaikallanne Teidän kanssanne samalla ammattinimikkeellä olevat työntekijät...?**

**[SINGLE]**

1=Enimmäkseen miehiä

2=Enimmäkseen naisia

3=Lähes yhtä paljon miehiä ja naisia

4 – Kukaan muu ei tee samankaltaista työtä

**8=EOS/ei mielipidettä (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

**Q23 Montako sellaista henkilöä työskentelee alaisuudessanne, joiden palkankorotukset, bonukset tai uralla eteneminen riippuu suoraan Teistä?**

**Henkilöiden lukumäärä:**

□□□□

0000=Ei yhtään

**8888=EOS (spontaani)**

**9999=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

**Q24 Kuinka monta tuntia viikossa tavallisesti työskentelette päätoimessanne?**

**(HAASTATTELIJA: POIS LUKIEN LOUNASTAUKO JA TYÖMATKIOIHIN KÄYTETTY AIKA. JOS YLI 30 MIN., PYÖRISTÄ SEURAAVAAN TUNTIIN )**

**Tuntia viikossa:**

□□□

**888=EOS (spontaani)**

**999=Ei vastausta (spontaani)**

---

---

[ASK ALL]

**Q25 Olettaen, että voisitte vapaasti valita työaikanne ja ottaen myös huomioon toimeentulotarpeenne: kuinka monta tuntia viikossa haluaisitte työskennellä tällä hetkellä?**

*Työtuntien määrä viikossa:*

□□□

**777=Sama tuntimäärä kuin tällä hetkellä (spontaani)**

**888=EOS/ei mielipidettä (spontaani)**

**999=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

**Q26 Kuinka monta päivää viikossa yleensä työskentelette päätyössänne?**

*Päivää viikossa:*

□

**8=EOS (spontaani)**

**9=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

**Q27 Onko teillä päätyönne lisäksi jotain muuta ansiotyötä? (Jos kyllä) Onko se...?**

**(NÄYTÄ KORTTI Q27 - LUETTELE) HAASTATTELIJA: HUOMAA ETTÄ OMA YRITYS LUETAAN MUKAAN TOISEKSI TYÖKSI; 'SÄÄNNÖLLINEN' ON MÄÄRITELTY OLEVAN VÄHINTÄÄN 30 MINUUTTIA VIIKOSSA. JOS MOLEMMAT, SEKÄ 'SÄÄNNÖLLISESTI' ETTÄ 'SATUNNAISESTI' MAINITAAN, KIRJAA 2.**

[SINGLE]

**1=Ei ole muuta ansiotyötä**

**2=Kyllä säännöllisesti**

**3=Kyllä, satunnaisesti**

**4=Muu (spontaani)**

**8=EOS (spontaani)**

**9=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK ONLY IF Q27=2]

**Q28 Kuinka monta tuntia viikossa keskimäärin työskentelette muualla kuin päätyössänne?**

*Tuntien lukumäärä:*

□□□

**888=EOS (spontaani)**

**999=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

**Tästä eteenpäin kaikki kysymykset viittaavat päätyöhönne.**

**(LUE ÄÄNEEN)**

---

[ASK ALL]

**Q29 Olkaa hyvä ja kertokaa seuraavaa asteikkoa käyttäen, altistutteko työssänne...?**

**(LUETTELE - NÄYTÄ KORTTI Q29 ASTEIKKOINEEN)**

**[GRID ACROSS - SINGLE]**

1=Koko ajan

2=Lähes koko ajan

3=Noin 3/4 ajasta

4=Noin puolet ajasta

5=Noin 1/4 ajasta

6=Tuskin koskaan

7=Ei koskaan

**8=EOS**

**9=Ei halua sanoa**

**[GRID DOWN - RANDOMISE 'A' TO 'I']**

A. Käsityökalujen, koneiden yms. tärinälle

B. Niin kovalle melulle, että Teidän on korotettava ääntänne puhuaksenne toisille ihmisille

C. Korkeille lämpötiloille, jotka saavat teidät hikoilemaan, vaikka ette työskentelisikään

D. Alhaisille lämpötiloille sisällä tai ulkona

E. Kaasujen, savujen (kuten hitsauspölyn ja pakokaasun), purujen ja pölyn (kuten sahanpurujen tai mineraalipölyn) yms. sisäänhengitykselle

F. Höyryjen kuten liuotinten ja ohenteiden sisäänhengitykselle

G. Kemiallisten tuotteiden tai aineiden käsittelylle ja koskettelulle

H. Muiden ihmisten tupakansavulle

I. Tartuntariskiä sisältävien aineiden, kuten jätteiden, ulosteiden ja laboratorioaineiden yms. käsittelylle tai koskettelulle

---

[ASK ALL]

**Q30 Olkaa hyvä ja kertokaa samaa asteikkoa käyttäen, sisältyykö päätoimeenne...?**

**(LUETTELE - NÄYTÄ SAMA KORTTI (Q29) ASTEIKKOINEEN)**

**[GRID ACROSS - SINGLE]**

1=Koko ajan

2=Lähes koko ajan

3=Noin 3/4 ajasta

4=Noin puolet ajasta

5=Noin 1/4 ajasta

6=Tuskin koskaan

7=Ei koskaan

**8=EOS**

**9=Ei halua sanoa**

**[GRID DOWN - ASK 'B' AND 'C' FIRST IN THAT ORDER - RANDOMIZE 'A' AND 'D' TO 'I']**

A. Väsyttäviä tai kivuliaita työasentoja

B. Ihmisten nostamista tai siirtämistä

C. Raskaiden taakkojen kantamista tai siirtämistä

D. Istumista

E. Toistuvia käden- tai käsivarren liikkeitä

F. Suoraa kanssakäymistä sellaisten ihmisten kanssa, jotka eivät ole työtovereitanne, kuten asiakkaat, matkustajat, oppilaat, potilaat, jne.

G. Vihaisten asiakkaiden, potilaiden, oppilaiden jne. kohtaamista

H. Tilanteita, jotka ovat Teille henkisesti raskaita

I. Internetin / sähköpostin käyttöä ammatillisessa tarkoituksessa (TREND 2005)

---

[ASK ALL]

**Q31 Pitääkö Teidän koskaan käyttää työssänne henkilökohtaisia suojavarusteita?**

**[SINGLE]**

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS/ei mielipidettä (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

---

[ASK ONLY IF Q31=1]

**Q32 Käytättekö Te aina niitä, kun sitä edellytetään?**

**[SINGLE]**

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS/ei mielipidettä (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

---



[ASK ALL]

**Q33 Miten hyvin olette informoitu omasta mielestänne työnne terveys ja turvallisuusriskeistä?**

[SINGLE]

**(NÄYTÄ KORTTI Q33)**

1=Erittäin hyvin informoitu

2=Hyvin informoitu

3=Ei kovin hyvin informoitu

4=Erittäin huonosti informoitu

**8=EOS (spontaani)**

**9=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

**Q34 Kuuluuko työhönne asiakkaiden tai potilaiden luona käymistä tai heidän tiloissaan tai kotonaan työskentelyä?**

[SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS/ei mielipidettä (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

**Q35 Olkaa hyvä ja katsokaa näitä toimipaikkoja. Kysyn hetken kuluttua, kuinka usein olette työskennellyt kussakin toimipaikassa viimeisten 12 kuukauden aikana**

**Q35 Olkaa hyvä ja katsokaa näitä toimipaikkoja. Kysyn hetken kuluttua, kuinka usein olette työskennellyt kussakin toimipaikassa aloitettuanne päätyössänne**

**(LUETTELE A-F - NÄYTÄ KORTTI Q35, JOSSA TOIMIPAIKAT JA ASTEIKKO)**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Päivittäin

2=Useita kertoja viikossa

3=Useita kertoja kuukaudessa

4=Harvemmin

5=Ei koskaan

**8=EOS**

**9=Kieltäytyy vastaamasta**

[GRID DOWN]

A. Työnantajanne / oman yrityksenne tiloissa (toimisto, tehdas, myymälä, koulu, jne.)

B. Asiakkaan tiloissa

C. Autossa tai jossain muussa kulkuneuvossa

D. Ulkotiloissa (esim. rakennustyömaa, maatilan pellot, kaupungin kadut)

E. Omassa kodissanne

F. Julkisissa tiloissa, kuten kahviloissa, lentokentillä jne.

---

[ASK ALL]

**Q36** Kuinka monta minuuttia yhteensä käytätte tavallisesti matkoihin kotoa työhön ja takaisin päivässä?

*(JOS VASTAAJAN VASTAUS ON 0 MINUUTTIA, KIRJAA VASTAUKSEKSI '777 – Ei sovellu vastaajaan').*

*Minuuttimäärä päivässä:*

□□□

**777**=Ei sovellu vastaajaan

**888**=EOS (spontaani)

**999**=Ei vastausta (spontaani)

---

[ASK ALL]

**Q37a** Kuinka monta kertaa keskimäärin kuukaudessa työskentelette öisin, vähintään 2 tuntia klo 22.00 ja 05.00 välisenä aikana?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 0 TO 31 & 88 & 99]

*Öiden lukumäärä kuukaudessa:*

□□

00=Ei koskaan

**88**=EOS (spontaani)

**99**=Ei vastausta (spontaani)

---

[ASK ALL]

**Q37b** Entä kuinka montaa kertaa kuukaudessa työskentelette sunnuntaisin?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 0 TO 5 & 88 & 99]

*Sunnuntaiden lukumäärä kuukaudessa:*

□□

00=Ei koskaan

**88**=EOS (spontaani)

**99**=Ei vastausta (spontaani)

---

[ASK ALL]

**Q37c** Entä lauantaisin?

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 0 TO 5 & 88 & 99]

*Lauantaita kuukaudessa:*

□□

00=Ei koskaan

**88**=EOS (spontaani)

**99**=Ei vastausta (spontaani)

---

---

[ASK ALL]

**Q37d Entä montako kertaa kuukaudessa työskentelette yli 10 tuntia päivässä päätoimessanne?**

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 0 TO 31 & 88 & 99]

*Kertojen lukumäärä, kun henkilö työskentelee yli 10 tuntia päivässä:*

□□

00=Ei koskaan

**88=EOS (spontaani)**

**99=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

**Seuraava kysymys koskee käytettävissänne olevaa aikaa työpäivien välillä.**

*(LUETTELE)*

---

[ASK ALL]

**Q38 Onko viimeisimmän kuukauden aikana tapahtunut vähintään kerran niin, että Teillä on ollut vähemmän kuin 11 tuntia yhden työpäivän päättymisen ja seuraavan työpäivän alkamisen välillä?**

[SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS/ei mielipidettä (spontaani)**

**9=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

**Q39 Oletteko työssä...?**

*(LUETTELE VAIHTOEHDOT 'A' - 'E')*

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS**

**9=Ei halua sanoa**

[GRID DOWN]

A. Joka päivä yhtä monta tuntia

B. Joka viikko yhtä monena päivänä

C. Saman verran tunteja joka viikko

D. Kiinteinä työaikoina (alku- ja lopetusaika)

E. vuorotyössä

---

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 2]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 1]

**Q40 Kuinka usein aloitettuanne päätyössänne Teitä on pyydetty tulemaan töihin lyhyellä varoitusaajalla?**

**Q40 Viimeisten 12 kuukauden aikana, kuinka usein teitä on pyydetty tulemaan töihin lyhyellä varoitusaajalla?**

**(NÄYTÄ KORTTI Q40 - VAIN YKSI VASTAUS!)**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Päivittäin

2=Useita kertoja viikossa

3=Useita kertoja kuukaudessa

4=Harvemmin

5=Ei koskaan

**8=EOS/ei mielipidettä (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

**7=Kysymys ei sovellu (spontaani)**

[GRID DOWN]

---

[ASK ONLY IF Q39\_E=1]

**Q41 Oletteko työssä...?**

**(NÄYTÄ KORTTI Q41 - LUETTELE)**

[SINGLE]

1=Jaetuissa päivävuoroissa, joiden välissä on vähintään 4 tunnin tauko

2=Vakiovuoroissa (aamu, ilta tai yö)

3=Vaihtelevissa / vuorottelevissa vuoroissa

**4=Muu (spontaani)**

**8=EOS (spontaani)**

**9=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

**Q42 Kuinka työaikajärjestelyenne määräytyvät?**

**(NÄYTÄ KORTTI Q42 - LUETTELE)**

[SINGLE]

1=Työajat on määrätty yrityksen/organisaation toimesta, ilman, että niitä voi muuttaa

2=Voitte valita useasta työnantajan määrittelemästä työaikajärjestelystä kuten vuorolistasta.

3=Voitte itse määritellä työajat tiettyjen rajojen sisällä (ns. liukuva työaika)

4=Saatte täysin vapaasti määritellä työaikanne

**8=EOS (spontaani)**

**9=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK IF Q42=1 OR Q42=2]

**Q43 Tuleeko määrättyyn työaikatauluunne säännöllisesti muutoksia? (JOS KYLLÄ) Kuinka paljon etukäteen saatte tietää yleensä muutoksesta?**

**(NÄYTTÄ KORTTI Q43 - LUETTELE)**

**[SINGLE]**

1=ei

2=Kyllä, samana päivänä

3=Kyllä, edellisenä päivänä

4=Kyllä, useita päiviä etukäteen

5=Kyllä, useita viikkoja etukäteen

**6=Muu (spontaani)**

**8=EOS (spontaani)**

**9=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

**Seuraavat kysymykset koskevat työ- ja yksityiselämän tasapainoa.**

**(LUE ÄÄNEEN)**

---

[ASK ALL]

**Q44 Yleisesti ottaen, kuinka hyvin työaikaanne sopivat yhteen työn ulkopuolisten perhesitoumustenne tai sosiaalisten suhteidenne hoitamisen kanssa?**

**(NÄYTTÄ KORTTI Q44)**

**[SINGLE]**

1=Erittäin hyvin

2=Hyvin

3=Melko huonosti

4=Erittäin huonosti

**8=EOS (spontaani)**

**9=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

**Q45 Kuinka usein viimeisten 12 kuukauden aikana... ?**

**Q45 Kuinka usein sen jälkeen kun aloititte päätyönne... ?**

*(NÄYTÄ KORTTI Q45, JOSSA ASTEIKKO - LUETTELE A-E)*

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Aina

2=Useimmiten

3=Joskus

4=Harvoin

5=Ei koskaan

**8=EOS (spontaani)**

**9=Ei vastausta (spontaani)**

**7=Ei sovellu vastaajaan (spontaani)**

[GRID DOWN - RANDOMIZE A TO E]

A. olette ollut huolissanne työasioista kun ette ollut työssä

B. olette tuntenut itsenne työn jälkeen liian väsyneeksi tekemään niitä kotitalouden töitä jotka on tarpeen tehdä

C. olette huomannut että työnne estää teitä antamasta perheellenne niin paljon aikaa kuin haluaisitte sille antaa

D. olette huomannut olevan vaikeaa keskittyä työhönne perheeseen liittyvien velvoitteiden vuoksi

E. olette huomannut että perheeseen liittyvät velvoitteet estävät teitä antamasta työllenne niin paljon aikaa kuin haluaisitte sille antaa

---

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

**Q46 Kuinka usein olette viimeisten 12 kuukauden aikana tehnyt töitä vapaa-ajallanne suoriutuaksenne työtehtävistänne?**

**Q46 Kuinka usein olette sen jälkeen kun aloititte päätyönne tehnyt töitä vapaa-ajallanne suoriutuaksenne työtehtävistänne?**

*(NÄYTÄ KORTTI Q46)*

[SINGLE]

1=Päivittäin

2=Useita kertoja viikossa

3=Useita kertoja kuukaudessa

4=Harvemmin

5=Ei koskaan

**7=Kysymys ei sovellu**

**8=EOS/ei mielipidettä (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

**Q47 Sanoisitteko, että tunnin tai kahden järjestäminen vapaaksi työpäivän aikana hoitaaksenne henkilökohtaisia tai perheenne asioita on...**

**(NÄYTÄ KORTTI Q47)**

[SINGLE]

1=Hyvin helppoa

2=Melko helppoa

3=Melko vaikeaa

4=Erittäin vaikeaa

**8=EOS/ei mielipidettä (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

**Seuraavat kysymykset koskevat sitä tapaa, jolla työnne on järjestetty.**

**(LUE ÄÄNEEN)**

---

[ASK ALL]

**Q48 Kuuluuko työhönne lyhytkestoisia, toistuvia tehtäviä, jotka ovat kestoltaan lyhyempiä kuin... ?**

**(HAASTATTELIJA: LUETTELE 'A' - 'B' - TARVITTAESSA TÄSMENNÄ, ETTÄ TARKOITAMME KOKONAISIA TEHTÄVIÄ EMMEKÄ YKSITTÄISIÄ LIIKKEITÄ KUTEN ESIMERKIKSI HIIREN "KLIKKAAMISTA")**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS**

**9=Ei halua sanoa**

[GRID DOWN]

A. 1 minuutti

B. 10 minuuttia

---

[ASK ALL]

**Q49 Entä kuuluuko työhönne... ?**

*(NÄYTÄ KORTTI Q49 ASTEIKKOINEEN)*

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Koko ajan

2=Lähes koko ajan

3=Noin 3/4 ajasta

4=Noin puolet ajasta

5=Noin 1/4 ajasta

6=Tuskin koskaan

7=Ei koskaan

**8=EOS**

**9=Ei halua sanoa**

[GRID DOWN - ROTATE + RECORD START]

A. Työskentelyä hyvin nopeassa tahdissa

B. Työskentelyä tiukkojen määräaikojen puitteissa

---

[ASK ALL]

**Q50 Onko työtahtinne kaiken kaikkiaan riippuvainen...**

*(LUETTELE VAIHTOEHDOT 'A' - 'E')*

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS**

**9=Ei halua sanoa**

**7=Kysymys ei sovellu**

[GRID DOWN]

A. työtovereittenne tekemästä työstä

B. muiden henkilöiden kuten asiakkaiden, matkustajien, oppilaiden, potilaiden jne. vaatimuksista

C. määrällisistä tuotanto- tai suoritettavoitteista

D. koneen tai tuotteen automaattisesta etenemisvauhdista

E. esimiehenne suorasta valvonnasta

---



[ASK ALL]

**Q51 Kuinka usein joudutte keskeyttämään työtehtävän, jota olette tekemässä sen takia, että Teidän täytyy hoitaa toinen, ennalta arvaamaton tehtävä?**

**(NÄYTÄ KORTTI Q51 - LUETTELE)**

[SINGLE]

1=Erittäin usein

2=Melko usein

3=Satunnaisesti

4=Ei koskaan

**8=EOS(spontaani)**

**9=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK IF Q51=1 OR Q51=2 OR Q51=3]

**Q52 Ovatko nämä keskeytykset työssänne...**

[SINGLE]

**(NÄYTÄ KORTTI Q52 - LUETTELE)**

1=Häiritseviä

2=Niillä ei ole vaikutusta

3=Myönteisiä

**8=EOS (spontaani)**

**9=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

**Q53 Kuuluuko päätoimeenne yleensä...?**

**(LUETTELE VAIHTOEHDOT 'A' - 'F')**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS**

**9=Ei halua sanoa**

[GRID DOWN]

A. tarkkojen laatuvaatimusten täyttämistä

B. oman työnne laadunarviointia

C. odottamattomien ongelmien ratkaisemista yksin

D. yksitoikkoisia tehtäviä

E. monimutkaisia tehtäviä

F. uusien asioiden oppimista

---

[ASK ALL]

**Q54 Onko Teidän mahdollista valita tai vaihdella...?**

*(LUETTELE VAIHTOEHDOT 'A' - 'C')*

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS**

**9=Ei halua sanoa**

[GRID DOWN]

A. tehtävienne suorittamisjärjestystä

B. työmenetelmiänne

C. työskentelynopeuttanne tai -tahtianne

---

[ASK ALL]

**Q55 Kuuluuko työhönne työtehtävien kiertoa Teidän ja työtovereidenne kesken?**

[SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS (spontaani)**

**9=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK IF Q55=1]

**Q56 Vaativatko tehtävät erilaisia taitoja?**

[SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS (spontaani)**

**9=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK IF Q55=1]

**Q57 Kuka päättää tehtävien jaosta?**

*(LUETTELE VAIHTOEHDOT 'A' - 'B')*

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS**

**9=Ei halua sanoa**

[GRID DOWN]

A. Esimiehenne / päällikkönne

B. Tehtävien jaosta päättävät ne henkilöt, jotka tehtäviä suorittavat.

---

[ASK ALL]

**Q58 Työskentelettekö ryhmässä tai tiimissä, jossa on yhteisiä työtehtäviä ja tiimi voi suunnitella yhdessä työnsä?**

[SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS/ei mielipidettä (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

---

[ASK IF Q58=1]

**Q59 Onko kyseessä aina sama tiimi tai ryhmä, vai useampia tiimejä tai ryhmiä?**

[SINGLE]

1=Aina samassa tiimissä tai ryhmässä

2=Useissa tiimeissä tai ryhmissä

**8=EOS/ei mielipidettä (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

---

[ASK IF Q58=1]

**Q60 Kun ajattelette tiimiä, jossa työskentelette eniten, päättävätkö sen jäsenet itse....**

**(LUETTELE VAIHTOEHDOT 'A' - 'C')**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS**

**9=Ei halua sanoa**

[GRID DOWN]

A. työtehtävien jaosta

B. siitä, kuka on tiimin vetäjä

C. työn aikataulun

[ASK ALL]

**Q61 Olkaa hyvä ja valitkaa seuraaviin väittämiin vastausvaihtoehto, joka parhaiten kuvaa työtilannettanne.**

**(NÄYTÄ KORTTI Q61 ASTEIKKOINEEN – LUETTELE VAIHTOEHDOT 'A' - 'O')**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Aina

2=Useimmiten

3=Joskus

4=Harvoin

5=Ei koskaan

**8=EOS**

**9=Ei halua sanoa**

**7=Kysymys ei sovellu**

[GRID DOWN - ASK 'A' AND 'B' FIRST IN THAT ORDER - RANDOMIZE 'C' TO 'O']

[ASK Q61\_B ONLY IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

[ASK Q61\_L ONLY IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

- A. Työtoverinne auttavat ja tukevat Teitä
- B. Esimiehenne auttaa ja tukee teitä
- C. Teiltä kysytään mielipidettä ennen kuin työllenne asetetaan tavoitteet
- D. Olette mukana parantamassa osastonne tai organisaationne työn organisointia tai prosesseja
- E. Voitte sanoa mielipiteenne työtovereidenne valinnasta
- F. Voitte pitää tauon silloin, kun itse haluatte
- G. Teillä on kylliksi aikaa saada työnne tehtyä
- H. Työssänne saatte tunteen hyvin tehdystä työstä.
- I. Teillä on mahdollisuus työssänne soveltaa omia ideoitanne.
- J. Teillä on tunne, että teette hyödyllistä työtä
- K. Tiedätte mitä Teiltä odotetaan työssänne
- L. Teitä kohdellaan oikeudenmukaisesti työpaikallanne
- M. Koette stressiä työssänne
- N. Voitte vaikuttaa päätöksiin, jotka ovat tärkeitä työnne kannalta
- O. Työnne vaatii tunteittenne peittämistä

---

[ASK IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

**Miettikää nyt lähintä esimiestänne, jota saatatte myös kutsua lähimmäksi päälliköksenne.**  
**(LUETTELE)**

---

[ASK IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

**Q62 Onko lähin esimiehenne mies vai nainen?**

[SINGLE]

1=Mies

2=Nainen

**7=Ei sovellu vastaajaan (Spontaani)**

**8=EOS (Spontaani)**

**9=Ei vastausta (Spontaani)**

---

[ASK (IF Q62=1 OR 2) AND (Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9)]

**Q63 Missä määrin olette samaa tai eri mieltä seuraavien väittämien kanssa? Lähin esimiehenne...**

**(NÄYTÄ KORTTI Q63 ASTEIKKOINEEN - LUETTELE VAIHTOEHDOT 'A' - 'F')**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Täysin samaa mieltä

2=Osittain samaa mieltä

3=Ei samaa eikä eri mieltä

4=Osittain eri mieltä

5=Täysin eri mieltä

**7=Ei sovellu vastaajaan (spontaani)**

**8=EOS (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

[GRID DOWN - RANDOMIZE 'A' TO 'F')]

A. Kunnioittaa teitä henkilönä

B. Antaa Teille kiitosta ja tunnustusta kun teette hyvää työtä

C. Onnistuu saamaan ihmiset työskentelemään yhdessä

D. On avuksi töiden loppuun saattamisessa

E. Antaa hyödyllistä palautetta työstänne

F. Rohkaisee ja tukee Teidän kehittymistänne

---

[ASK ALL]

**Kysyn Teiltä nyt kysymyksiä työtaidoista ja koulutuksesta.**

**(LUETTELE)**

---

[ASK ALL]

**Q64 Mikä seuraavista vaihtoehtoista kuvaa parhaiten taitojanne omassa työssänne?**

**(NÄYTÄ KORTTI Q64 – LUETTELE)**

[SINGLE]

1=Tarvitsen lisää koulutusta suoriutuakseni hyvin tehtävistäni

2=Ammattitaitoni vastaa hyvin nykyisiä tehtäviäni

3=Ammattitaitoni riittäisi vaativampiin tehtäviin.

**8=EOS (spontaani)**

**9=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

**Q65 Oletteko viimeisten 12 kuukauden aikana osallistunut seuraaventyypisiin koulutuksiin parantaaksenne taitojanne?**

**Q65 Oletteko osallistunut seuraaventyypisiin koulutuksiin aloitettuanne päätyössänne parantaaksenne taitojanne?**

**(LUETTTELE VAIHTOEHDOT 'A' - 'D')**

**[GRID ACROSS - SINGLE]**

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS**

**9=Ei halua sanoa**

**[GRID DOWN]**

**[ASK Q65\_A ONLY IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]**

A. Työnantajanne maksama tai tarjoama koulutus

B. Itse maksamanne koulutus

C. Työn yhteydessä tapahtuva koulutus (työtovereiden tai esimiesten toimesta)

D. Muu koulutus

---

**[ASK IF Q65\_A = 1 AND EMPLOYEE (Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9)]**

**[IF Q17 not 00: show QUESTION SINGLE 1]**

**[IF Q17 = 00: show QUESTION SINGLE 2]**

**Q66 Yhteensä kuinka monena päivänä viimeisten 12 kuukauden aikana olette osallistunut työnantajanne maksamaan tai tarjoamaan koulutukseen?**

**Q66 Yhteensä kuinka monena päivänä aloitettuanne päätyössänne olette osallistunut työnantajanne maksamaan tai tarjoamaan koulutukseen?**

**[SINGLE]**

1=1 päivänä tai vähemmän

2=2-3 päivänä

3=4-5 päivänä

4=6-9 päivänä

5=10-19 päivänä

6=20 päivänä tai enemmän

**8=EOS/ei mielipidettä (spontaani)**

**9=Ei vastausta (spontaani)**

[ASK IF Q65\_A = 1 OR Q65\_B = 1]

[IF Q65\_A=1 AND Q65\_B NOT 1: show QUESTION GRID 1]

[IF Q65\_B=1 AND Q65\_A NOT ASKED OR NOT 1: show QUESTION GRID 2]

[IF Q65A=1 AND Q65B=1: show QUESTION GRID 3]

**Q67 Oletteko samaa vai eri mieltä seuraavien väittämien kanssa koskien samaanne työnantajanne maksamaa tai tarjoamaa koulutusta viimeisten 12 kuukauden aikana?**

**Q67 Oletteko samaa vai eri mieltä seuraavien väittämien kanssa koskien samaanne itse maksamaanne koulutusta viimeisten 12 kuukauden aikana?**

**Q67 Oletteko samaa vai eri mieltä seuraavien väittämien kanssa koskien samaanne, joko työnantajanne tarjoamaa tai itse maksamaanne koulutusta viimeisten 12 kuukauden aikana?**

**(NÄYTÄ KORTTI Q67, JOSSA ASTEIKKO - LUETTELE A-C)**

**[GRID ACROSS - SINGLE]**

1=Täysin samaa mieltä

2=Osittain samaa mieltä

3=Ei samaa eikä eri mieltä

4=Osittain eri mieltä

5=Täysin eri mieltä

**8=EOS**

**9=Ei halua sanoa**

**[GRID DOWN]**

A. Koulutus on auttanut minua parantamaan työskentelytapojani

B. Koulutuksen ansiosta työpaikkani on turvatumpi

C. Uskon, että työllistymismahdollisuuteni tulevaisuudessa ovat paremmat

---

[ASK IF Q65\_B = 1]

[IF Q17 not 00: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION SINGLE 2]

**Q68 Kuinka monta päivää olette viimeisten 12 kuukauden aikana yhteensä viettänyt koulutuksessa, jonka maksoitte itse?**

**Q68 Kuinka monta päivää olette, sen jälkeen kun aloititte päätyönne, yhteensä viettänyt koulutuksessa jonka maksoitte itse?**

**[SINGLE]**

1=1 päivän tai vähemmän

2=2-3 päivää

3=4-5 päivää

4=6-9 päivää

5=10-19 päivää

6=20 päivää tai enemmän

**8=EOS/ei mielipidettä (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

[ASK IF Q65\_A = 2 AND EMPLOYEE (Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9)]

**Q69 Pyysittekö työnantajaltanne, että teille tarjottaisiin koulutusta?**

[SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS/ei mielipidettä (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

---

[ASK IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

**Q70 Seuraavat kysymykset koskevat työpaikkaanne. Missä määrin olette samaa tai eri mieltä seuraavien väittämien kanssa?**

**(NÄYTÄ KORTTI Q70, JOSSA ASTEIKKO - LUETTELE A-F)**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Täysin samaa mieltä

2=Osittain samaa mieltä

3=Ei samaa eikä eri mieltä

4=Osittain eri mieltä

5=Täysin eri mieltä

**7=Ei sovellu vastaajaan (spontaani)**

**8=EOS (spontaani)**

**9=Ei vastausta (spontaani)**

[GRID DOWN - RANDOMIZE 'A' TO 'F']

- A. Työntekijöitä arvostetaan, kun he ovat tehneet hyvää työtä
- B. Johto luottaa työntekijöiden kykyyn tehdä työnsä hyvin
- C. Ristiriidat ratkaistaan oikeudenmukaisella tavalla
- D. Työt jaetaan oikeudenmukaisesti
- E. Teidän ja työtovereidenne välillä on hyvää yhteistyötä
- F. Yleisesti ottaen työntekijät luottavat johtoon



[ASK IF Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9]

**Q71 Onko seuraavia olemassa yhtiössänne tai organisaatiossanne...?**

*(LUETTELE A-C)*

*(KYSE ON TYÖNANTAJAYHTIÖSTÄ TAI -ORGANISAATIOSTA, EI VAIN PAIKALLISESTA LIIKELAITOKSESTA EIKÄ EHKÄ PAIKALLISESTA TYÖPAIKASTA)*

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS (spontaani)**

**9=Ei vastausta (spontaani)**

[GRID DOWN - RANDOMIZE 'A' TO 'C']

A. Ammattiyhdistys, yritysneuvosto tai vastaava toimikunta joka edustaa työntekijöitä?

B. Työsuoja- tai työturvallisuusvaltuutettu tai -toimikunta?

C. Säännöllisiä kokouksia, joissa työntekijät voivat esittää näkemyksiään siitä mitä organisaatiossa tapahtuu?

---

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

**Q72 Oletteko viimeisen 12 kuukauden aikana kokenut työssänne mitään seuraavista?**

**Q72 Oletteko sen jälkeen kun aloititte päätyönne kokenut työssänne mitään seuraavista?**

*(NÄYTÄ KORTTI Q72)*

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS**

**9=Ei halua sanoa**

[GRID DOWN]

A. Ikäsyrajintää

B. Etniseen taustaan, rotuun tai ihonväriin liittyvää syrjintää

C. Kansallisuuteen liittyvää syrjintää

D. Sukupuoleen liittyvää syrjintää

E. Uskontoon liittyvää syrjintää

F. Vammaan liittyvää syrjintää

G. Seksuaaliseen suuntautumiseen liittyvää syrjintää

[ASK ALL]

**Q73 Onko terveytenne tai turvallisuutenne mielestänne vaarassa työnne takia vai ei?**

[SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS (spontaani)**

**9=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

**Q74 Vaikuttaako työnne terveyteenne?**

**(LUE ÄÄNEEN)**

[SINGLE]

1=Kyllä, pääosin myönteisesti

2=Kyllä, pääosin kielteisesti

3=Ei

**8=EOS (spontaani)**

**9=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

**Seuraavat kysymykset koskevat terveydentilaanne, joka ei välttämättä liity työhönne.**

**(LUE ÄÄNEEN)**

---

[ASK ALL]

**Q75 Millainen on terveydentilanne ylipäätään? Onko se..**

**(NÄYTÄ KORTTI Q75)**

[SINGLE]

1=Erittäin hyvä

2=Hyvä

3=Kohtalainen

4=Huono

5=Erittäin huono

**8=EOS/ei mielipidettä (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

[ASK ALL]

**Q76 Onko Teillä mitään sellaista sairautta tai terveysongelmaa, joka on kestänyt tai jonka odotetaan kestävän pidempään kuin 6 kuukautta?**

[SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

---

[ASK IF Q76=1]

**Q77 Rajoittaako päivittäisiä toimianne jokin terveysongelma?**

[SINGLE]

1=Kyllä, rajoittaa vakavasti

2=Kyllä, rajoittaa jonkin verran

3=Ei lainkaan rajoituksia

**8=EOS (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

**Q78 Oletteko viimeisen 12 kuukauden aikana kärsinyt jostakin seuraavassa luetelluista terveysongelmista?**

**(NÄYTÄ KORTTI Q78)**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS**

**9=Ei halua sanoa**

[GRID DOWN]

A. Kuuloon liittyviä ongelmia

B. Iho-ongelmia

C. Selkäkipuja

D. Lihaskipuja hartioissa, niskassa ja/tai yläraajoissa (käsivarret, kyynärpäät, ranteet, kädet jne.)

E. lihaskipuja alaraajoissa (lantioissa, jaloissa, polvissa, jalkaterissä jne.)

F. päänsärkyä ja silmien rasittumista

G. Ruumiinvammoja

H. Ahdistuneisuutta

I. Yleisväsytystä

**J. Muu (spontaani)**

[ASK ALL]

**Q79 Kuinka usein viimeisten 12 kuukauden aikana Teillä on ollut seuraavia uneen liittyviä ongelmia?**

**(NÄYTÄ KORTTI Q79 - LUETTELE VAIHTOEHDOT 'A' - 'C')**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Päivittäin

2=Useita kertoja viikossa

3=Useita kertoja kuukaudessa

4=Harvemmin

5=Ei koskaan

**8=EOS (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

[GRID DOWN]

A. Nukahtamisvaikeuksia

B. Toistuvaa heräilyä unen aikana

C. Uupumuksen ja väsymyksen tunnetta herätessä

---

[ASK ALL]

**Q80 Oletteko viimeisen kuukauden aikana itse kokenut työtä tehdessänne mitään seuraavista?**

**(NÄYTÄ KORTTI Q80)**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS**

**9=Ei halua sanoa**

[GRID DOWN]

A. Sanallista parjaamista

B. Epäasiallista sukupuoleen kohdistuvaa huomiota?

C. Uhkailua

D. Nöyryyttävää käytöstä

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION GRID 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION GRID 2]

**Q81 Entä oletteko viimeisen 12 kuukauden aikana itse kokenut työtä tehdessänne mitään seuraavista?**

**Q81 Entä oletteko sen jälkeen kun aloititte päätyönne itse kokenut työtä tehdessänne mitään seuraavista?**

**(NÄYTÄ KORTTI Q81)**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS**

**9=Ei halua sanoa**

[GRID DOWN]

A. Ruumiillista väkivaltaa

B. Sukupuolista häirintää tai ahdistelua

C. Kiusaamista

---

[ASK ALL]

**Seuraavat kysymykset koskevat niitä kertoja, jolloin olette ehkä viime aikoina ollut poissa töistä.**

**(LUE ÄÄNEEN)**

---

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION OPEN 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION OPEN 2]

**Q82 Kuinka monta päivää olette viimeisten 12 kk aikana ollut poissa työstänne sairasloman tai terveyteen liittyvän vapaan takia?**

**Q82 Kuinka monta päivää olette, sen jälkeen kun aloititte päätyönne, ollut poissa työstänne sairasloman tai terveyteen liittyvän vapaan takia?**

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 0 TO 365 & 888 & 999]

**Työpäivien lukumäärä:**

□□□

**888=EOS (spontaani)**

**999=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK IF Q82 >0 - ONLY TO THOSE WHO ANSWERED AT LEAST 1 DAY IN Q82]

**Q83a** Kuinka moni näistä poissaolopäivistä oli seurausta tapaturmasta/tapaturmista työssä?

*Syötä työpäivien lukumäärä:*

□□□

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE < = RESPONSE Q82]

Päivien lukumäärä tässä kysymyksessä on suurempi kuin päivien lukumäärä edellisessä kysymyksessä. Olkaa hyvä ja korjatkaa vastaus.

*888=EOS (spontaani)*

*999=Ei vastausta (spontaani)*

---

[ASK IF Q82 >0 - ONLY TO THOSE WHO ANSWERED AT LEAST 1 DAY IN Q82]

**Q83b** Kuinka moni näistä poissaolopäivistä oli seurausta terveysongelmista jotka aiheutti tai joita pahensi Teidän työnne (tapaturmia lukuun ottamatta)?

*(LUE ÄÄNEEN)*

*Syötä työpäivien lukumäärä:*

□□□

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE < = RESPONSE Q82]

Päivien lukumäärä tässä kysymyksessä on suurempi kuin päivien lukumäärä edellisessä kysymyksessä. Olkaa hyvä ja korjatkaa vastaus.

*888=EOS (spontaani)*

*999=Ei vastausta (spontaani)*

[GRID DOWN]

---

[ASK ALL]

[IF Q17 not 00: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q17 = 00: show QUESTION SINGLE 2]

**Q84a** Oletteko työskennellyt sairaana viimeisten 12 kuukauden aikana?

**Q84a** Oletteko työskennellyt sairaana sen jälkeen kun aloititte päätyönne?

[SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

*7=en ole ollut sairaana (spontaani)*

*8=EOS/ei mielipidettä (spontaani)*

*9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)*

[IF Q84a= 1, THEN ASK]

**Q84b** Kuinka monta työpäivää?

*Työpäivien lukumäärä:*

[NUMERICAL ANSWER / ALLOW RESPONSE FROM 1 TO 365]

□□□

**888**=EOS/ei mielipidettä (*spontaani*)

**999**=Kieltäytyy vastaamasta (*spontaani*)

---

[ASK IF Q76 = 1]

**Q85** Mainitsitte aiemmin, että teillä on sellainen sairaus tai terveysongelma, joka on kestänyt tai jonka odotetaan kestävän enemmän kuin 6 kuukautta. Onko työympäristöänne tai työtehtäviänne mukautettu sairautenne tai terveysongelmanne huomioon ottaen?

[SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

**8**=EOS (*spontaani*)

**9**=Kieltäytyy vastaamasta (*spontaani*)

---

[ASK IF Q76 = 1]

**Q86** Onko työympäristöönne tai työtehtäviinne mukauttaminen tarpeen tulevaisuudessa sairautenne tai terveydellisen ongelmanne huomioon ottamiseksi?

[SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

**8**=EOS (*spontaani*)

**9**=Kieltäytyy vastaamasta (*spontaani*)

[ASK ALL]

**Q87 Olkaa hyvä ja valitkaa kustakin viidestä väittämästä se, joka kuvaa parhaiten tuntemuksianne viimeisen kahden viikon ajalta.**

**(NÄYTÄ KORTTI Q87 ASTEIKKOINEEN - LUETTELE VAIHTOEHDOT 'A' - 'E')**

**[GRID ACROSS - SINGLE]**

1. Kaiken aikaa
2. Enemmän osan aikaa
3. Yli puolet ajasta
4. Alle puolet ajasta
5. Pienen osan ajasta
6. En lainkaan

**8=EOS (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

**[GRID DOWN - RANDOMISE ORDER OF ASKING 'A' TO 'E']**

- A. Olen ollut iloinen ja hyväntuulinen
  - B. Olen ollut levollinen ja rentoutunut
  - C. Olen ollut toiminut ja tarmokas
  - D. Herätessäni olen tuntenut itseni virkeäksi ja levänneeksi
  - E. Jokapäiväiseen elämääni on kuulunut paljon asioita, jotka kiinnostavat minua
- 

[ASK ALL]

**Seuraavat kysymykset koskevat jälleen työtänne yleisesti.**

**(LUE ÄÄNEEN)**

---

[ASK ALL]

**Q88 Oletteko kokonaisuudessaan erittäin tyytyväinen, tyytyväinen, ei kovin tyytyväinen vai ette lainkaan tyytyväinen työoloihinne päätoimessanne?**

**(NÄYTÄ KORTTI Q88)**

**[SINGLE]**

- 1=Erittäin tyytyväinen
- 2=Tyytyväinen
- 3=Ei kovin tyytyväinen
- 4=Ei lainkaan tyytyväinen

**8=EOS (spontaani)**

**9=Ei vastausta (spontaani)**



[ASK ALL]

**Q89 Missä määrin olette samaa tai eri mieltä seuraavien, työtänne koskevien väittämien kanssa?**

**(NÄYTÄ KORTTI Q89, JOSSA ASTEIKKO - LUETTELE A-H)**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Täysin samaa mieltä

2=Osittain samaa mieltä

3=Ei samaa eikä eri mieltä

4=Osittain eri mieltä

5=Täysin eri mieltä

**7=Ei sovellu vastaajaan (Spontaani)**

**8=EOS (spontaani)**

**9=Ei vastausta (Spontaani)**

[GRID DOWN - RANDOMISE ORDER OF ASKING 'A' TO 'F' - ASK 'G' AND 'H' LAST IN THAT ORDER ]

[ASK Q89\_F ONLY IF CHILDREN IN HOUSEHOLD QXc=02]

A. Ottaen huomioon kaikki vaivannäköni ja saavutukseni työssäni, tunnen että minulle maksetaan siitä asianmukaisesti.

B. Työni tarjoaa minulle hyvät mahdollisuudet uralla etenemiselle

C. Saan ansaitsemaani tunnustusta työstäni.

D. Tulen yleensä hyvin toimeen työtovereideni kanssa.

E. Organisaatio, jossa työskentelen, motivoi minua antamaan parastani työssäni

F. Tulen paremmin toimeen lasteni kanssa koska minulla on työpaikka.

G. Saatan menettää työni seuraavan 6 kk aikana

H. Jos menettäisin tai lopettaisin nykyisen työni, minun olisi helppo löytää työ, josta maksettaisiin samanlaista palkkaa

---

[ASK ALL]

**Q90 Seuraavat väittämät koskevat sitä miltä työnne Teistä tuntuu. Kertokaa jokaisen väittämän kohdalla, kuinka usein teistä tuntuu siltä...**

**(NÄYTÄ KORTTI Q90 ASTEIKOINEEN - LUETTELE VAIHTOEHDOT 'A' - 'F')**

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Aina

2=Useimmiten

3=Joskus

4=Harvoin

5=Ei koskaan

**8=EOS (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

[GRID DOWN - RANDOMISE ORDER OF ASKING 'A' TO 'F']

A. Tunnen työssäni olevani täynnä energiaa

B. Olen innostunut työstäni

C. Aika lentää kun työskentelen

D. Olen työpäivän loppuessa uupunut

E. Epäilen työni tärkeyttä

F. Olen omasta mielestäni hyvä työssäni

[ASK TO SELF EMPLOYED (Q8b =1-5 AND Q8b NOT 6-9)]

**Q91 Missä määrin olette samaa tai eri mieltä seuraavien väittämien kanssa?**

**(NÄYTÄ KORTTI Q91, JOSSA ASTEIKKO - LUETTELE A-E)**

**[GRID ACROSS - SINGLE]**

1=Täysin samaa mieltä

2=Osittain samaa mieltä

3=Ei samaa eikä eri mieltä

4=Osittain eri mieltä

5=Täysin eri mieltä

**7=Ei sovellu vastaajaan (spontaani)**

**8=EOS (spontaani)**

**9=Ei vastausta (spontaani)**

**[GRID DOWN - RANDOMISE ORDER OF ASKING 'A' TO 'E']**

A. Jos minulla olisi pitkäaikaissairaus, talouteni olisi turvattu

B. Nautin siitä, että olen oma pomoni

C. Minun on helppoa löytää uusia asiakkaita

D. Yritykseni johtamisen vastuun ottaminen on minusta raskasta

E. Teen itse tärkeimmät päätökset siitä, miten yritystä johdetaan

---

[ASK ALL]

**Q92 Minkä ikäiseksi saakka haluatte työskennellä?**

**Kirjaa ikä:**

□□□

**666=Niin pitkään kuin mahdollista (spontaani)**

**888=EOS/ei mielipidettä (spontaani)**

**999=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

[IF Q2b is 55 or less OR IF Q2b=888 or 999: show QUESTION SINGLE 1]

[IF Q2b is 56 or more: show QUESTION SINGLE 2]

**Q93 Uskotteko, että pystytte tekemään samaa tai samankaltaista työtä kuin nyt, siihen asti kunnes olette 60-vuotias?**

**Q93 Uskotteko, että pystytte viiden vuoden kuluttua tekemään samaa tai samankaltaista työtä kuin nyt?**

**[SINGLE]**

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS/ei mielipidettä (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

[ASK IF Q93=1]

**Q94** Minkä ikäiseksi asti uskotte pystyvänne tekemään samaa tai samankaltaista työtä kuin nyt?

*Kirjaa ikä:*

□□□

[IF Q93=1, AGE IN Q94 SHOULD BE 60 OR HIGHER]

län tulisi olla vähintään 60 tai enemmän. Ole hyvä ja korjaa.

**888=EOS/ei mielipidettä (spontaani)**

**999=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

Seuraavat kysymykset koskevat toimianne työn ulkopuolella.

*(LUE ÄÄNEEN)*

---

[ASK ALL]

**Q95** Kuinka usein osallistutte yleensä johonkin seuraavista toiminnoista työhne ulkopuolella?

**JOS VASTAUS KYSYMYKSEN Q95 MIHIN TAHANSA KOHTAAN VÄLILLÄ A-G ON "PÄIVITTÄIN", JATKA KOHTAAN Q96.**

**(NÄYTÄ KORTTI Q95 ASTEIKKOINEEN - LUETTELE)**

[IF Q95\_A to Q95\_G = 1, THEN CONTINUE WITH Q96x]

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Päivittäin

2=Useita kertoja viikossa

3=Useita kertoja kuukaudessa

4=Harvemmin

5=Ei koskaan

**7=Kysymys ei sovellu**

**8=EOS**

**9=Ei halua sanoa**

[GRID DOWN - RANDOMISE]

A. Vapaaehtois- tai hyväntekeväisyystyö

B. Poliittinen toiminta /ay-liike osallistuminen

C. Lasten tai lastenlasten hoito tai läksyjen seuraaminen

D. Ruoanlaitto ja kotityöt

E. Vanhusten/ vammaisten sukulaisten hoito

F. Opiskelu tai kurssille osallistuminen

G. Liikunta-, kulttuuri tai muu kodin ulkopuolinen vapaa-ajan harrastus

[ASK IF Q95\_A to Q95\_G = 1]

[NO COMBINATION OF A HOUR OR MINUTE AND ONE OF THE CODES 88/99

NUMBERS OF MINUTES ONLY TO BE COMPLETED IF NUMBER OF HOURS IS 0/00]

**Q96 Keskimäärin kuinka monta tuntia päivässä käytätte tähän toimintaan?**

*(SYÖTÄ TUNTIEN LUKUMÄÄRÄ. PYÖRISTÄ YLÖS- TAI ALASPÄIN LÄHIMPÄÄN TUNTIIN. JOS ALLE TUNTI PÄIVÄSSÄ, SYÖTÄ "00", KYSY MINUUTTIMÄÄRÄ JA SYÖTÄ MINUUTTIEN LUKUMÄÄRÄ).*

[IF Q95\_A to Q95\_G = 1, THEN CONTINUE WITH Q96x]

[GRID ACROSS - SINGLE]

**Syötä tuntimäärä:**

□□

**Syötä minuuttimäärä:**

□□

**88=EOS/ei mielipidettä (spontaani)**

**99=Ei vastausta (spontaani)**

[GRID DOWN - RANDOMISE]

[ASK IF Q95\_A to Q95\_G = 1]

- A. Vapaaehtois- tai hyväntekeväisyystyö
- B. Poliittinen toiminta /ay-liike osallistuminen
- C. Lasten tai lastenlasten hoito tai läksyjen seuraaminen
- D. Ruoanlaitto ja kotityöt
- E. Vanhusten/vammaisten sukulaisten hoito
- F. Opiskelu tai kurssille osallistuminen
- G. Liikunta, kulttuuri tai muu kodin ulkopuolinen vapaa-ajan harrastus

---

[ASK IF RESPONDENT HAS A WORKING PARTNER IN HOUSEHOLD (QXc=01 And QXd=01)]

**Q97 Mainitsitte, että puolisonne asuu tässä taloudessa. Kuinka monta tuntia puolisonne tavallisesti työskentelee viikossa, mukaan lukien mahdolliset palkalliset tai palkattomat ylityöt?**

**Syötä viikoittainen tuntimäärä:**

□□□

**888=EOS/ei mielipidettä (spontaani)**

**999=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK IF RESPONDENT HAS A WORKING PARTNER IN HOUSEHOLD (QXc=01 And QXd=01)]

**Q98 Kuinka monta tuntia haluaisitte puolisonne työskentelevän?**

**Syötä viikoittainen tuntimäärä:**

□□□

**777=Sama tuntimäärä kuin nyt (spontaani)**

**888=EOS/ei mielipidettä (spontaani)**

**999=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

Seuraavat kysymykset koskevat koulutustanne ja tulojanne.

*(LUE ÄÄNEEN)*

---

[ASK IF Q1 IS > 1 (MULTI PERSON HOUSEHOLD) OR 99 (REFUSAL), OTHERWISE CODE 1]

**Q99 Oletteko Te se henkilö taloudessanne, joka tuo suurimman osan taloutenne tuloista?**

[SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

**3=Kaikki yhtä paljon (spontaani)**

**8=EOS/ei mielipidettä (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

**Q100 Kotitaloudella voi olla erilaisia tulonlähteitä ja useampi kuin yksi kotitalouden jäsen voi antaa oman osuutensa sen tuloihin. Kun ajattelette kotitaloutenne yhteen laskettuja kuukausituloja, riittävätkö kotitaloutenne yhteen lasketut kuukausitulot kattamaan sen menot?**

*(NÄYTÄ KORTTI Q100 - LUETTELE)*

[SINGLE]

1=Erittäin helposti

2=Helposti

3=Jokseenkin helposti

4=Jonkin verran huonosti

5=Huonosti

6=Hyvin huonosti

**8=EOS/ei mielipidettä (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

[ASK TO EMPLOYEES (Q7=1 OR Q8a=1 OR Q8b=6-9)]

**Q101 Kun ajatellaan päätyöstänne saatavia tulojanne, mitä ne käsittävät?**

*(NÄYTÄ KORTTI Q101)*

[GRID ACROSS - SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

**8=EOS**

**9=Ei halua sanoa**

[GRID DOWN]

A. Kiinteä peruspalkka/Kiinteä palkka

B. Urakkapalkka tai tulospalkkio

C. Ylityökorvaukset

D. Huonojen tai vaarallisten työolosuhteiden lisä

E. Sunnuntailisä

F. Henkilökohtaiseen työsuoritukseenne perustuvat palkkiot

G. Tiiminne/ työryhmänne/ osastonne työsuoritukseen perustuvat palkkiot

H. Yrityksen tulospalkkio-ohjelman mukaiset koko yrityksen menestykseen perustuvat palkkiot

I. Yrityksen, jonka palveluksessa olette, osakkeista satavat tulot

J. Muun tyyppiset edut, esimerkiksi lääkäripalvelut, asiointimahdollisuus tietyissä vähittäiskaupoissa.

**K. Muu (spontaani)**

---

[ASK TO SELF-EMPLOYED (Q8b=1-5 AND Q8b NOT 6-9)]

**Q102 Kuinka suuri osa tuloistanne tulee tärkeimmältä asiakkaaltanne?**

*(NÄYTÄ KORTTI Q102)*

[SINGLE]

1=Vähemmän kuin 50 prosenttia

2=50=75 prosenttia

3=Enemmän kuin 75 prosenttia

**8=EOS/ei mielipidettä (spontaani)**

**9=Kieltäytyy vastaamasta (spontaani)**

[ASK TO SELF-EMPLOYED (Q8b=1-5 AND Q8b NOT 6-9)]

**Q103 Mitä pääliiketoimintaanne liittyvät ansiot käsittävät?**

*(NÄYTÄ KORTTI Q103)*

[GRID across - SINGLE]

1=Mainittu

2=Ei mainittu

**8=EOS**

**9=Ei halua sanoa**

[GRID DOWN]

A. Tulot yrittäjänä toimimisesta kuten liiketoiminnasta, ammatinharjoittamisesta tai maatilalta

B. Yrityksen tulokseen (tuloksen voiton jako) tai yhtiökumppanuuteen perustuvat palkkiot

C. Yrityksenne osakkeista saatavat tulot

**D. Muu (spontaani)**

---

[ASK ALL]

**Q104 Paljonko keskimäärin saatte tällä hetkellä päätyöstänne nettopalkkaa, eli tuloja verojen vähentämisen jälkeen kuukaudessa? Olkaa hyvä ja arvioikaan keskiansionne viime kuukausina. Jos ette tiedä tarkkaa lukua, antakaa mahdollisimman hyvä arvio.**

*(HAASTATTELIJA: VAIN PÄÄTYÖSTÄ SAATU TYÖTULO MERKITÄÄN, EI MERKITÄ ESIM. ELÄKETTÄ TAI MUUTA VASTAAVAA.) (SELITÄ, ETTÄ PÄÄTYÖ TARKOITTAÄ TYÖTÄ, JONKA VASTAAJA MAINITSI KYSELYSSÄ TARKOITETTUNA TYÖNÄ KYSELYN ALUSSA.) (HAASTATTELIJA: TARVITTAESSA SELITÄ, ETTÄ NETTOANSIOT OVAT TULOT VEROJEN JA SOSIAALIMAKSUIJEN JÄLKEEN)*

*Nettokuukausitulot päätyöstänne paikallisessa valuutassa:*

□□□□□□□□

**88888888=EOS (spontaani)**

**99999999=Ei vastausta (spontaani)**

[ASK IF Q104 = DK OR Refusal]

**Q105 Ehkäpä voitte antaa arvionne suuruusluokkana. Mikä kirjain vastaa parhaiten nettoansioitanne päätyöstänne? Käyttäkää sitä osiota kortista, joka sopii teille parhaiten: viikko-, kuukausi- tai vuosiansiot.**

***(NÄYTÄ KORTTI Q105. YMPYRÖI VASTAAJAN VASTAUSTA/KIRJAINTA VASTAAVA KOODI. NÄYTÄ KORTTI Q105 JA LUE ÄÄNEEN 'OLKAA HYVÄ JA KERTOKAA MINULLE MIKÄ KIRJAIN VASTAA NETTOKUUKAUSIANSIOTANNE PÄÄTYÖSTÄNNE. KÄYTTÄKÄÄ SITÄ OSIOTA KORTISTA, JOKA ON TEILLE PARAS: VIIKKO-, KUUKAUSI- TAI VUOSIANSIOT NETTONA.)'***

01=D

02=B

03=I

04=O

05=T

06=G

07=P

08=A

09=F

10=E

11=Q

12=H

22=Kieltäytyy vastaamasta

23=En osaa sanoa

Koodi

D

B

I

O

T

G

P

A

F

E

Q

H

VIIKKO

Alle € 250

€ 251 - € 300

€ 301 - € 350

€ 351 - € 400

€ 401 - € 450

€ 451 - € 500

€ 501 - € 550

€ 551 - € 625



€ 626 - € 750

€ 751 - € 875

€ 876 - € 1.000

€ 1.001 tai enemmän

(Kieltäytyy vastaamasta)

(En osaa sanoa)

KUUKAUSI

Alle € 1.000

€ 1.001 - € 1.200

€ 1.201 - € 1.400

€ 1.401 - € 1.600

€ 1.601 - € 1.800

€ 1.801 - € 2.000

€ 2.001 - € 2.200

€ 2.201 - € 2.500

€ 2.501 - € 3.000

€ 3.001 - € 3.500

€ 3.501 - € 4.000

€ 4.001 tai enemmän

VUOSI

Alle € 12.000

€ 12.001 - € 14.400

€ 14.401 - € 16.800

€ 16.801 - € 19.200

€ 19.201 - € 21.600

€ 21.601 - € 24.000

€ 24.001 - € 26.400

€ 26.401 - € 30.000

€ 30.001 - € 36.000

€ 36.001 - € 42.000

€ 42.001 - € 48.000

€ 48.001 tai enemmän

[ASK ALL]

**Q106 Mikä on korkein loppuun suoritettu koulutustasonne?**

[SINGLE]

**(NÄYTÄ KORTTI Q106)**

1=Kansakoulu

2=Peruskoulu

3=Ammattikoulu tai -kurssi

4=Lukio tai ylioppilas

5=Erikoisammattitutkinto

6=Opistotason ammatillinen koulutus

7=Ammattikorkeakoulu

8=Korkeakoulu, alemman asteen tutkinto

9=Korkeakoulu, ylemmän asteen tutkinto

10=Tohtori- tai lisensiaattikoulutus

**8=EOS (spontaani)**

**9=Ei vastausta (spontaani)**

---

[ASK ALL]

**P13 Kiitokset osallistumisestanne Eurofoundin kuudenteen Euroopan Työolotutkimukseen. Eurofound saattaa tehdä pienen määrän seurantahaastatteluja (pituus: enintään yksi tunti) vastaajien kanssa ensi vuonna. Haluaisitteko osallistua tällaiseen seurantahaastatteluun?**

[SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

---

[ASK ALL]

**(MAHDOLLISET KOMMENTIT/APUTIEDOT JOITA HALUAT LISÄTÄ ENNEN HAASTATTELUN LOPETTAMISTA (ESIM. AMMATTIIN TAI TOIMIALAAN LIITTÄVÄT YKSITYISKOHDAT AVOINTEN VASTAUSTEN KIRJAAMISEEN LIITTYEN...)**

[OPEN MAX 500 CHARACTERS]

---

[ASK ALL]

**P4 Paikalla olleiden henkilöiden lukumäärä haastattelun aikana, mukaan lukien haastattelija.**

[SINGLE]

1=Kaksi (Haastattelija ja vastaaja)

2=Kolme

3=Neljä

4=Viisi tai enemmän

---

[ASK ALL]

**P5 Haastateltavan yhteistyöhalukkuus**

[SINGLE]

1=Erittäin hyvä

2=Hyvä

3=Kohtalainen

4=Huono

5=Erittäin huono

---

[ASK ALL]

**P5A Pyysikö vastaaja selvennystä tai oliko hänellä vaikeuksia vastata kysymyksiin?**

[SINGLE]

1=Ei lainkaan

2=Harvoin

3=Joskus

3=Useimmiten

5=Aina

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

**P6 Paikkakunnan koko**

[NUMERICAL 2 positions]

*(OLE HYVÄ JA KIRJOITA PAIKKAKUNNAN NUMERO KONTAKTILOMAKKEELTA)*

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

**P7 Alue**

[NUMERICAL 2 positions]

*(OLE HYVÄ JA KIRJOITA ALUEEN NUMERO KONTAKTILOMAKKEELTA)*

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

**P8A VASTAAJAN OSOITE**

[OPEN, 500 characters]

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

**P8B OSOITENUMERO**

[NUMERICAL 8 positions - FROM CONTACT SHEETS]

*(OLE HYVÄ JA KIRJOITA OSOITENUMERO KONTAKTILOMAKKEELTA)*

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

**P8C VASTAAJAN POSTINUMERO**

[OPEN, 8 characters]

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

**P8D KONTAKTILOMAKKEEN ID-NUMERO**

[NUMERICAL 8 positions - FROM CONTACT SHEETS]

*(OLE HYVÄ JA KIRJOITA KONTAKTILOMAKKEEN ID-NUMERO)*

---

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

**P9A EOY**

[NUMERICAL 8 positions - FROM CONTACT SHEETS]

*(OLE HYVÄ JA KIRJOITA ENSISIJAISEN OTANTAYKSIKÖN NUMERO KONTAKTILOMAKKEELTA)*

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

**P9B OTOSPISTEEN NUMERO**

[NUMERICAL 8 positions - FROM CONTACT SHEETS]

*(OLE HYVÄ JA KIRJOITA OTOSPISTEEN NUMERO KONTAKTILOMAKKEELTA)*

---

[ASK ALL]

**P9C VASTAAJAN NIMI**

[OPEN, 500 characters]

---

[ASK ALL]

**P12A Onko kotitaloudessa kiinteä puhelinlinja laadunvalvontaa varten?**

[SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

---

[ASK IF P12A=1]

**P12AA Mikä on tämän puhelimen numero?**

[OPEN, 16 characters]

---

[ASK ALL]

**P12B Onko kotitaloudessa matkapuhelin laadunvalvontaa varten ?**

[SINGLE]

1=Kyllä

2=Ei

---

[ASK IF P12B=1]

**P12BB Mikä on tämän puhelimen numero?**

[OPEN, 16 characters]

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

**P1 Haastattelun päivämäärä**

[NUMERICAL 4 positions - RECORD AS DDMM]

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

**P2 Haastattelun aloitusaika**

[NUMERICAL 4 positions - RECORD AS HHMM - FOR HH 00 to 23 / FOR MM 00 to 59]

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

**P2b Haastattelun lopetusaika**

[NUMERICAL 4 positions - RECORD AS HHMM - FOR HH 00 to 23 / FOR MM 00 to 59]

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

**P3 Haastattelun kesto minuutteina**

[NUMERICAL 3 positions]

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

**P3a Haastattelun kieli**

[NUMERICAL 2 positions see list below]

- 01 German
- 02 French
- 03 Greek
- 04 Czech
- 05 Danish
- 06 Estonian
- 07 Spanish
- 08 Finnish
- 09 Hungarian
- 10 English
- 11 Italian
- 12 Lithuanian
- 13 Latvian
- 14 Dutch
- 15 Maltese
- 16 Polish
- 17 Portuguese
- 18 Swedish
- 19 Slovenian
- 20 Slovakian
- 21 Norwegian
- 22 Bulgarian
- 23 Croatian
- 24 Romanian
- 25 Turkish
- 26 Serbian
- 27 Albanian
- 28 Russian
- 29 Montenegrin
- 30 Luxembourgish
- 31 Catalan
- 32 Basque

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY]

**P3b Maa**

[NUMERICAL 2 positions see list below]

- 01 Austria
- 02 Belgium
- 03 Bulgaria
- 04 Croatia
- 05 Cyprus
- 06 Czech Republic
- 07 Denmark

- 09 Finland
- 10 France
- 11 Germany
- 12 Greece
- 13 Hungary
- 14 Ireland
- 15 Italy
- 16 Latvia
- 17 Lithuania
- 18 Luxembourg
- 19 Malta
- 20 Netherlands
- 21 Poland
- 22 Portugal
- 23 Romania
- 24 Slovakia
- 25 Slovenia
- 26 Spain
- 27 Sweden
- 28 UK
- 29 Montenegro
- 30 FYROM
- 31 Serbia
- 32 Turkey
- 33 Norway
- 34 Switzerland
- 35 Albania

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

**P10 Haastattelun numero**

[OPEN, 12 characters]

---

[SHOULD BE RECORDED AUTOMATICALLY - DO NOT SHOW ON SCREEN]

**P11 Kyselylomakkeen numero**

[NUMERICAL 8 positions]

---

